

ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ

Lần sửa đổi gần đây nhất: 03/03/2025

Xin chào! Chúng tôi rất vui khi bạn dành thời gian đọc các điều khoản dịch vụ này ("**Điều khoản**").

Các Điều khoản này có vai trò rất quan trọng vì những điều khoản này, cùng với email xác nhận đặt phòng của bạn ("**Xác nhận đặt phòng**"), sẽ cấu thành điều khoản pháp lý về Dịch vụ du lịch được cung cấp cho bạn thông qua Dịch vụ của chúng tôi. Những điều khoản này cũng quy định về mọi tương tác hoặc giao tiếp giữa bạn và chúng tôi thông qua Dịch vụ của chúng tôi.

Việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi phải tuân theo các Điều khoản này và điều kiện để sử dụng Dịch vụ là bạn phải chấp nhận các Điều khoản. Để đặt Dịch vụ du lịch, bạn cũng phải chấp nhận những Điều khoản này. Nếu bạn không chấp nhận những Điều khoản này, vui lòng không sử dụng Dịch vụ hoặc đặt Dịch vụ du lịch.

Chúng tôi thay đổi các Điều khoản này bằng cách cập nhật tùy vào thời điểm. Việc bạn tiếp tục sử dụng Dịch vụ sau khi các thay đổi có hiệu lực đồng nghĩa bạn chấp nhận các Điều khoản cập nhật đó. Mọi đặt phòng sẽ tiếp tục chịu sự điều chỉnh của các Điều khoản áp dụng cho đặt phòng của bạn vào thời điểm thực hiện đặt phòng. Bạn nên lưu hoặc in một bản sao của các Điều khoản này.

Trong các Điều khoản này:

"**chúng tôi**" hoặc "**của chúng tôi**" đề cập đến Expedia, Inc., một công ty ở Washington, có văn phòng trụ sở chính đặt tại 1111 Expedia Group Way W, Seattle, WA 98119, Hoa Kỳ, nơi cung cấp Dịch vụ của chúng tôi

"**Nội dung**" đề cập đến tất cả các văn bản, đoạn mô tả, nhận xét, ảnh, hình ảnh, video, phần mềm và các nội dung khác được gửi về Dịch vụ của chúng tôi

"**Expedia Travel**" có nghĩa là Travelscape, LLC, một công ty được thành lập và hoàn toàn thường trú tại Mỹ với văn phòng đăng ký tại 5000 W. Kearney Street, Springfield, MO 65803, Mỹ

"**Tập đoàn**" đề cập đến chúng tôi, các công ty con và công ty liên kết của chúng tôi

"**Dịch vụ**" đề cập đến việc cung cấp trang web, ứng dụng và công cụ trực tuyến

"**Nhà cung cấp dịch vụ**" đề cập đến nhà cung cấp dịch vụ cung cấp Dịch vụ du lịch cho bạn thông qua Dịch vụ của chúng tôi

“Dịch vụ du lịch” đề cập đến dịch vụ du lịch được (các) Nhà cung cấp dịch vụ liên quan cung cấp cho bạn thông qua Dịch vụ của chúng tôi, chẳng hạn như kỳ lưu trú tại một nơi lưu trú.

"bạn" đề cập đến bạn, người sử dụng Dịch vụ của chúng tôi.

Vui lòng đọc kỹ các Điều khoản này.

Mục 1 Quy tắc và giới hạn

Cũng như các Điều khoản này, những điều khoản và điều kiện khác do Nhà cung cấp dịch vụ quy định (chẳng hạn như điều khoản và điều kiện của nơi lưu trú cũng áp dụng cho đặt phòng của bạn ("**Quy tắc và giới hạn**").

Để đặt phòng, bạn phải chấp nhận Quy tắc và giới hạn của Nhà cung cấp dịch vụ mà bạn chọn (chẳng hạn như thanh toán số tiền phải trả, chính sách hủy, khả năng hoàn tiền, giới hạn tình trạng thực tế và việc sử dụng giá vé hoặc dịch vụ, v.v.). Quy tắc và giới hạn liên quan sẽ được cung cấp cho bạn trước khi đặt phòng và được kết hợp vào các Điều khoản này bằng cách tham chiếu.

Nếu bạn vi phạm Quy tắc và giới hạn của Nhà cung cấp dịch vụ, đặt phòng của bạn có thể bị hủy và bạn có thể bị từ chối truy cập vào Dịch vụ du lịch liên quan. Bạn cũng có thể sẽ mất hết số tiền đã thanh toán cho đặt phòng đó, tùy vào Quy tắc và giới hạn của Nhà cung cấp dịch vụ.

Tại một số quốc gia, khi nhận được khoản thanh toán vào thời điểm đặt phòng, Expedia Travel sẽ có thể là Nhà cung cấp dịch vụ nhằm cung cấp Dịch vụ du lịch cho bạn, bao gồm nhưng không giới hạn ở các Dịch vụ du lịch được cung cấp tại Liên minh Châu Âu theo Điều 28 và 306-310 của Chỉ thị chính số [2006/112/EC] của EU về Thuế giá trị gia tăng và mọi luật pháp trong nước tương đương tại bất kỳ quốc gia nào. Trong những trường hợp như vậy, các Quy tắc và giới hạn sẽ là điều khoản và điều kiện được đưa ra bởi nhà cung cấp trực tiếp (chẳng hạn như điều khoản và điều kiện của nơi lưu trú).

Mục 2 Sử dụng Dịch vụ của chúng tôi

Quy tắc của chúng tôi

Chúng tôi cung cấp Dịch vụ để giúp bạn tìm thông tin về Dịch vụ du lịch và hỗ trợ bạn đặt những Dịch vụ du lịch này. Dịch vụ được cung cấp cho bạn không vì mục đích khác.

Bạn đồng ý rằng:

- bạn sẽ chỉ sử dụng Dịch vụ của chúng tôi cho mục đích cá nhân và phi thương mại
- bạn phải ít nhất 18 tuổi và có tư cách pháp lý để giao kết hợp đồng
- bạn sẽ sử dụng Dịch vụ một cách hợp pháp và tuân thủ các Điều khoản này
- tất cả thông tin bạn cung cấp đều đúng, chính xác, mới nhất và hoàn chỉnh
- nếu bạn đặt phòng thay mặt người khác:
- bạn phải được họ ủy quyền trước khi hành động thay mặt họ
- bạn phải thông báo cho họ về các điều khoản áp dụng với đặt phòng (bao gồm cả Quy tắc và giới hạn), đồng thời đảm bảo rằng họ đồng ý và tuân thủ với các điều khoản đó, và
- bạn sẽ chịu trách nhiệm thanh toán mọi khoản tiền phải trả nếu yêu cầu thay đổi/hủy và về mọi vấn đề khác liên quan đến đặt phòng.

Bạn cũng đồng ý không:

- đặt phòng sai hoặc gian lận
- truy cập, theo dõi hoặc sao chép bất kỳ nội dung nào trong Dịch vụ của chúng tôi bằng robot, trình thu thập dữ liệu, trình thu thập thông tin, các phương tiện tự động khác hoặc bất kỳ quy trình thủ công nào
- vi phạm các giới hạn trong bất kỳ tiêu đề ngăn chặn robot nào trong Dịch vụ của chúng tôi, bỏ qua hoặc né tránh các biện pháp khác được sử dụng để ngăn chặn hoặc giới hạn quyền truy cập vào Dịch vụ
- thực hiện bất kỳ hành động áp đặt nào hoặc có thể áp đặt lượng tải lớn hoặc không phù hợp lên cơ sở hạ tầng của chúng tôi
- liên kết trực tiếp với bất kỳ phần nào của Dịch vụ
- “làm giả”, “bắt chước” hoặc kết hợp bất kỳ phần nào của Dịch vụ vào trang web khác.

Quyền truy cập

Chúng tôi có thể, dựa trên lập luận hợp lý, từ chối bất kỳ người nào truy cập Dịch vụ (hoặc các trang web, app, công cụ và dịch vụ khác mà bạn có quyền truy cập từ Tài khoản Expedia Group của mình như định nghĩa bên dưới) vào bất kỳ lúc nào vì lý do chính đáng. Chúng tôi cũng có thể cải thiện hoặc thay đổi Dịch vụ bất cứ lúc nào.

Tài khoản

Để tận dụng mọi tính năng có trong Dịch vụ, bạn sẽ cần tạo tài khoản với chúng tôi (hoặc tạo Tài khoản Expedia Group như định nghĩa bên dưới) và đăng nhập.

Để tạo tài khoản, bạn phải ít nhất 18 tuổi và tuân theo hướng dẫn tạo tài khoản được cung cấp thông qua Dịch vụ của chúng tôi.

Nếu đã có tài khoản với chúng tôi, bạn phải:

- bảo vệ thông tin tài khoản của bạn
- chịu trách nhiệm cho mọi hành vi sử dụng tài khoản, dù do bạn hay người khác làm (kể cả

những giao dịch bạn không chủ đích thực hiện)

- thông báo ngay cho chúng tôi khi có hoạt động sử dụng trái phép tài khoản của bạn, và
- cung cấp cho chúng tôi mọi thông tin cần thiết, đến mức độ cần thiết để chúng tôi tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý của mình.

Ngoài Dịch vụ của chúng tôi ("**Tài khoản Expedia Group**"), tài khoản bạn tạo trên Dịch vụ cũng cho phép bạn truy cập các trang web, app, công cụ và dịch vụ khác do các thành viên trong Tập đoàn của chúng tôi cung cấp (bao gồm Expedia và Vrbo) bằng chính thông tin xác thực tài khoản đó. Xin lưu ý: khi dùng Tài khoản Expedia Group, các điều khoản dịch vụ liên quan được hiển thị trên trang web, app, công cụ và dịch vụ mà bạn đang sử dụng sẽ điều chỉnh việc sử dụng này của bạn.

Để biết thông tin về cách xóa tài khoản, hãy đăng nhập vào tài khoản của bạn trên Dịch vụ của chúng tôi và làm theo quy trình xóa tài khoản áp dụng hoặc tìm kiếm [tại đây](#). Để biết thêm thông tin về quyền bảo mật của bạn (chẳng hạn như xóa hay truy cập), vui lòng xem [Thông báo bảo mật](#) của chúng tôi.

Cách chúng tôi sắp xếp kết quả tìm kiếm của bạn

Có nhiều lựa chọn chuyến đi được cung cấp qua Dịch vụ và chúng tôi muốn cung cấp kết quả tìm kiếm phù hợp nhất có thể cho bạn. Trên trang kết quả tìm kiếm, bạn sẽ thấy thứ tự sắp xếp theo mặc định của chúng tôi. Tuy nhiên, bạn có thể chọn cách sắp xếp kết quả cũng như sử dụng tùy chọn lọc để ưu tiên kết quả dựa trên tùy chọn mong muốn, ví dụ như giá, điểm đánh giá của khách hoặc các tiêu chí khác. Bạn có thể tìm hiểu thêm về cách chúng tôi sắp xếp kết quả tìm kiếm [tại đây](#).

Đôi khi, trong kết quả tìm kiếm, chúng tôi cũng hiển thị các lựa chọn chuyến đi là tin cho thuê thương mại trả phí từ Nhà cung cấp dịch vụ. Để giúp bạn nhận ra, những lựa chọn chuyến đi này được gắn nhãn “Quảng cáo” rõ ràng hoặc nhãn tương tự nhằm phân biệt với các lựa chọn chuyến đi khác.

Chuyển hướng và dịch vụ đặt chỗ của bên thứ ba

Nếu bạn được chuyển hướng từ Dịch vụ của chúng tôi đến dịch vụ đặt chỗ của bên thứ ba (ví dụ: dịch vụ thuê xe) để đặt chuyến đi, xin lưu ý rằng mọi đặt chỗ thực hiện thông qua dịch vụ đặt chỗ đó là với bên thứ ba, không phải với chúng tôi. Chúng tôi không chịu trách nhiệm với các đặt chỗ thực hiện qua dịch vụ đặt chỗ của bên thứ ba, cũng như không chịu trách nhiệm pháp lý với bạn về đặt chỗ đó. Điều khoản và điều kiện của nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba sẽ quy định các quyền mà bạn có với họ và giải thích trách nhiệm pháp lý của họ với bạn.

Mục 3 Xác nhận đặt phòng

Xác nhận đặt phòng của bạn bao gồm các nội dung quan trọng về đặt phòng, chẳng hạn như mô

tả (các) Dịch vụ du lịch đã đặt và giá.

Chúng tôi sẽ gửi Xác nhận đặt phòng cùng mọi tài liệu liên quan đến chuyến đi tới địa chỉ email bạn cung cấp khi đặt phòng. Nếu bạn không nhận được Xác nhận đặt chỗ trong vòng 24 giờ kể từ khi đặt chỗ, vui lòng [liên hệ với chúng tôi](#).

Mục 4 Thanh toán

Giá

Giá của (các) Dịch vụ du lịch bằng với giá hiển thị trên Dịch vụ của chúng tôi, trừ trường hợp có lỗi rõ ràng.

Giá của Dịch vụ du lịch luôn biến động và có thể thay đổi bất cứ lúc nào. Thay đổi về giá không ảnh hưởng đến đặt phòng đã được chấp nhận, trừ trường hợp có lỗi rõ ràng. Chúng tôi hiển thị nhiều Dịch vụ du lịch và nỗ lực để đảm bảo giá hiển thị chính xác. Chúng tôi bảo lưu quyền chỉnh sửa mọi lỗi về giá trên Dịch vụ.

Nếu có lỗi rõ ràng về giá và bạn đã đặt phòng, chúng tôi sẽ cho bạn cơ hội giữ đặt phòng bằng cách thanh toán giá chính xác hoặc chúng tôi sẽ hủy đặt phòng của bạn mà không thu phí phạt. Chúng tôi không có nghĩa vụ cung cấp Dịch vụ du lịch cho bạn với giá không chính xác (thấp hơn) ngay cả sau khi bạn đã nhận được Xác nhận đặt phòng, nếu đáng ra bạn đã nhận thấy rõ ràng lỗi đó một cách hợp lý.

Thuế

Giá hiển thị trên Dịch vụ có thể bao gồm thuế hoặc ước tính thuế phát sinh. Những khoản thuế hoặc ước tính thuế phát sinh này có thể bao gồm số tiền liên quan đến thuế giá trị gia tăng, thuế hàng hóa và dịch vụ, thuế bán hàng, thuế lưu trú và các loại thuế khác có bản chất tương tự.

Thuế hoặc ước tính thuế phát sinh thường được tính toán hoặc ước tính trên giá hiển thị thông qua Dịch vụ của chúng tôi trước khi áp dụng những khoản giảm giá (kể cả những khoản giảm giá do chúng tôi tài trợ), coupon và thưởng khách hàng thân thiết có thể áp dụng cho đặt phòng của bạn, trừ khi các khoản giảm giá, coupon và thưởng khách hàng thân thiết đó được xem là giảm giá cho mục đích tính toán hoặc ước tính thuế tại khu vực pháp lý có liên quan của đặt phòng.

Ở một số khu vực pháp lý, bạn có thể phải chịu trách nhiệm thanh toán thuế địa phương do cơ quan thuế địa phương quy định (chẳng hạn như thuế thành phố hoặc thuế du khách, v.v.). Tập đoàn hoặc Nhà cung cấp dịch vụ có thể thu của bạn các loại thuế địa phương đó. Tập đoàn sẽ thông báo về mọi loại thuế địa phương mà bạn phải thanh toán trước khi hoàn tất đặt phòng, nếu Nhà cung cấp dịch vụ đã thông báo cho Tập đoàn về các loại thuế đó.

Số tiền thuế địa phương có thể thay đổi trong khoảng thời gian từ ngày đặt phòng đến ngày lưu trú. Nếu thuế thay đổi trước ngày lưu trú, bạn có thể phải chịu trách nhiệm thanh toán thuế với

thuế suất cao hơn.

Xử lý thanh toán

Khi bạn cần thanh toán lúc đặt phòng và trả bằng loại tiền tệ địa phương của Dịch vụ (nếu phù hợp), công ty nhận khoản thanh toán đó (thông qua dịch vụ xử lý thanh toán bên thứ ba) và thu tiền theo phương thức thanh toán của bạn sẽ là công ty có tên bên cạnh địa điểm của Dịch vụ liên quan trong bảng dưới đây. Nếu vì bất kỳ lý do gì khiến khoản phí không được công ty thích hợp thu vào phương thức thanh toán của bạn tại thời điểm đặt phòng, vẫn có thể thanh toán sau khi đặt phòng.

Địa điểm	Công ty nhận khoản thanh toán của bạn
Áo, Bahrain, Bỉ, Bulgaria, Trung Quốc, Đan Mạch, Ai Cập, Phần Lan, Pháp, Đức, Hy Lạp, Hungary, Iceland, Indonesia, Ireland, Ý, Jordan, Kuwait, Lebanon, Malaysia, Maroc, Hà Lan, Na Uy, Oman, Qatar, Philippines, Bồ Đào Nha, Romania, Ả Rập Xê Út, Nam Phi, Tây Ban Nha, Thụy Điển, Đài Loan, Thái Lan, Thổ Nhĩ Kỳ, Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất, Việt Nam	Travel Partner Exchange S.L.
Úc	Travelscape, LLC., công ty đăng ký tại Úc
Brazil	Expedia do Brasil Agência de Viagens e Turismo Ltda.
Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Panama, Peru, Venezuela	Travelscape, LLC.
Canada	TPX Travel Canada ULC
Hồng Kông	Travel Partner Exchange Hong Kong Limited
Ấn Độ	Hotels.com India Private Limited, Travel Partner Exchange Singapore Pte. Ltd. hoặc Travel Partner Exchange S.L.
	Travel Partner

Nhật Bản	Exchange Japan KK
Mexico	Expedia Mexico, S de R. L. de C.V.
New Zealand	Travel Partner Exchange New Zealand Ltd.
Singapore	Travel Partner Exchange Singapore Pte. Ltd.
Hàn Quốc	Travel Partner Exchange Korea Co., Ltd.
Thụy Sĩ	Travel Partner Exchange Switzerland Limited
Vương quốc Anh	Travel Partner Exchange UK Limited
Mỹ	Travelscape, LLC.

Bất kể nội dung đoạn quy định về luật điều chỉnh và khu vực pháp lý trong Mục 16 (Tổng quan) về các Điều khoản này mà trong đó, một trong các công ty của chúng tôi (được liệt kê ở bảng trên) nhận khoản thanh toán (thông qua dịch vụ xử lý thanh toán bên thứ ba) và thu tiền theo phương thức thanh toán của bạn, thì luật điều chỉnh giao dịch thanh toán đó sẽ là luật của địa điểm có công ty đó.

[Thông báo bảo mật](#) cung cấp thông tin về cách chúng tôi sử dụng thông tin thanh toán và tài khoản của bạn khi bạn chọn chúng tôi để lưu trữ thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hoặc phương thức thanh toán khác nhằm sử dụng sau.

Xác thực khoản thanh toán

Bạn ủy quyền cho công ty liên quan (được liệt kê ở bảng trên) hoặc Nhà cung cấp dịch vụ để:

- xác thực phương thức thanh toán của bạn bằng cách nhận ủy quyền trước, thu một khoản phí nhỏ hoặc thông qua các phương tiện xác thực khác; và
- khi xác thực, thu tiền theo phương thức thanh toán của bạn.

Các khoản phí do ngân hàng thu

Một số ngân hàng và đơn vị phát hành thẻ áp dụng phí cho các giao dịch quốc tế hoặc xuyên biên giới. Ví dụ: nếu bạn đặt phòng bằng thẻ được phát hành ở quốc gia khác với địa điểm của Nhà

cung cấp dịch vụ hoặc bạn chọn giao dịch bằng loại tiền tệ khác với loại tiền tệ địa phương của Dịch vụ, đơn vị phát hành thẻ có thể thu của bạn phí giao dịch quốc tế hoặc xuyên biên giới.

Ngoài ra, một số ngân hàng và đơn vị phát hành thẻ áp dụng phí quy đổi tiền tệ. Ví dụ: nếu bạn đặt phòng bằng loại tiền tệ khác với loại tiền tệ của thẻ tín dụng, đơn vị phát hành thẻ của bạn có thể quy đổi số tiền đặt phòng sang loại tiền tệ của thẻ tín dụng và tính phí quy đổi cho bạn.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào về những phí này hoặc tỉ giá hối đoái áp dụng cho đặt phòng của bạn, vui lòng liên hệ với ngân hàng hoặc đơn vị phát hành thẻ. Tập đoàn không liên quan hoặc không chịu trách nhiệm cho bất kỳ phí nào liên quan đến sự thay đổi của tỉ giá hối đoái và phí của đơn vị phát hành thẻ.

Quy đổi tiền tệ

Mọi tỉ giá quy đổi tiền tệ hiển thị trên Dịch vụ của chúng tôi đều dựa trên nguồn công khai và tỉ giá hối đoái mới nhất. Các thông tin này có thể thay đổi trong khoảng thời gian sau khi đặt phòng và trước thời điểm đi. Những tỉ giá này chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin và, dù chúng tôi cố gắng để cung cấp thông tin chính xác, Tập đoàn không đảm bảo độ chính xác của tỉ giá quy đổi này, do đây không phải yếu tố chúng tôi có thể kiểm soát.

Phương thức thanh toán thay thế

Chúng tôi có thể làm việc với nhà cung cấp phương thức thanh toán thay thế (chẳng hạn như công ty tài chính tiêu dùng) để cung cấp cho khách phương thức thanh toán thay thế. Tập đoàn không chứng thực hay đề xuất bất kỳ nhà cung cấp phương thức thanh toán thay thế nào, sản phẩm hay dịch vụ của họ. Tập đoàn không chịu trách nhiệm về nội dung hoặc hành vi hay thiếu sót của nhà cung cấp phương thức thanh toán thay thế. Bạn chịu trách nhiệm với mọi rủi ro khi sử dụng phương thức thanh toán của bất kỳ nhà cung cấp nào như vậy, đồng thời điều khoản và chính sách của họ sẽ áp dụng.

Gian lận

Nếu đặt phòng hoặc tài khoản có dấu hiệu mà theo quan điểm hợp lý của chúng tôi coi là gian lận, lạm dụng, liên quan đến người hoặc tổ chức bị chính phủ trừng phạt, hoặc hoạt động đáng ngờ khác, chúng tôi có thể yêu cầu thêm thông tin từ bạn.

Nếu kết luận hợp lý rằng đặt phòng hoặc tài khoản liên quan đến gian lận, lạm dụng, cá nhân hoặc tổ chức bị chính phủ trừng phạt, hoặc hoạt động đáng ngờ, chúng tôi có thể:

- hủy đặt phòng liên quan đến tên, địa chỉ email hoặc tài khoản của bạn
- đóng tài khoản liên quan, và
- thực hiện hành động pháp lý, bao gồm cả tìm cách buộc bạn chịu trách nhiệm cho tổn thất.

Vui lòng [liên hệ với chúng tôi](#) về việc hủy đặt phòng hoặc đóng tài khoản.

Mục 5 Hủy hoặc thay đổi đặt phòng

Do bạn hủy hoặc thay đổi

Bạn có thể hủy hoặc thay đổi yêu cầu đặt chỗ (về ngày đi, điểm đến, nơi khởi hành, nơi lưu trú hoặc phương tiện vận chuyển) bằng cách [liên hệ với chúng tôi](#).

Bạn không có quyền tự động hủy hoặc thay đổi đặt phòng trừ khi được Nhà cung cấp dịch vụ liên quan cho phép theo Quy tắc và giới hạn của họ (được cung cấp cho bạn trước khi đặt phòng).

Nhà cung cấp dịch vụ có thể tính phí hủy (toàn bộ hoặc một phần) hoặc phí thay đổi đặt phòng cho bạn. Những khoản phí này sẽ được quy định trong Quy tắc và giới hạn. Bạn đồng ý thanh toán mọi khoản phí phải chịu. Lưu ý: Với các thay đổi, giá của lần sắp xếp mới sẽ dựa trên giá áp dụng tại thời điểm bạn yêu cầu chúng tôi thực hiện thay đổi. Giá này có thể không giống với giá vào thời điểm bạn đặt Dịch vụ du lịch ban đầu. Thay đổi được thực hiện càng gần ngày khởi hành thì giá thường càng tăng.

Vui lòng đọc Quy tắc và giới hạn liên quan để biết các điều khoản áp dụng cho đặt phòng của bạn. Ví dụ:

- nếu bạn đặt phòng tại nơi lưu trú và bạn không hủy hay thay đổi đặt phòng trước thời hạn trong chính sách hủy liên quan, bạn có thể phải chịu phí hủy hoặc phí thay đổi được quy định trong Quy tắc và giới hạn liên quan.
- một số nơi lưu trú không cho phép hủy hoặc thay đổi đặt phòng sau khi khách đã đặt
- nếu bạn đặt phòng Thanh toán sau và không nhận phòng hoặc hủy đặt phòng, nơi lưu trú có thể áp dụng phí không nhận phòng hoặc phí hủy theo quy định trong Quy tắc và giới hạn. Bạn phải trả phí không nhận phòng hoặc phí hủy; và
- nếu bạn không nhận phòng hoặc không sử dụng một số hoặc tất cả Dịch vụ du lịch đã đặt, bạn chỉ có thể được hoàn tiền theo Quy tắc và giới hạn liên quan.

Nếu bạn muốn hủy hoặc thay đổi bất cứ phần nào của đặt phòng và Nhà cung cấp dịch vụ cho phép yêu cầu hủy hoặc thay đổi đó, thì, ngoài phí do Nhà cung cấp dịch vụ áp dụng, chúng tôi cũng có thể thu của bạn phí quản lý. Nếu chúng tôi áp dụng phí quản lý này, bạn sẽ nhận được thông báo trước khi đồng ý tiếp tục thay đổi/hủy.

Yêu cầu hủy hoặc thay đổi khác

Chúng tôi (và Nhà cung cấp dịch vụ liên quan) có thể hủy đặt phòng của bạn nếu không nhận được toàn bộ khoản thanh toán cho đặt phòng, hoặc phụ phí hoặc phí hủy/thay đổi áp dụng liên quan đến đặt phòng khi đến hạn.

Vì nhiều lý do (chẳng hạn như nơi lưu trú nhận đặt phòng quá tải do sự cố kết nối hoặc nơi lưu trú bị đóng cửa do bão, v.v.), Nhà cung cấp dịch vụ hoặc chúng tôi có thể hủy hoặc thay đổi đặt phòng. Nếu việc này xảy ra, chúng tôi sẽ có những nỗ lực thỏa đáng để thông báo cho bạn sớm nhất có thể và cung cấp phương án thay thế/sự hỗ trợ nếu có thể hoặc hoàn tiền.

Hoàn tiền

Khoản hoàn tiền sẽ được chuyển lại cho bạn vào phương thức thanh toán mà bạn đã sử dụng để đặt phòng ban đầu. Bên nhận khoản thanh toán ban đầu của bạn sẽ thực hiện hoàn tiền. Chúng tôi không biết quy trình hoàn tiền của Nhà cung cấp dịch vụ. Các khoản phí sẽ không được hoàn trả, trừ khi điều này được nêu rõ trong quá trình đặt phòng.

Mục 6 Các điều khoản cụ thể của Dịch vụ du lịch

Mục này cung cấp thông tin chi tiết về các điều khoản liên quan đến Dịch vụ du lịch cụ thể do Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp. Những thông tin chi tiết này không đầy đủ và không thay thế Quy tắc và giới hạn liên quan được cung cấp cho bạn trước khi đặt phòng.

Mỗi Dịch vụ du lịch phải tuân theo Quy tắc và giới hạn liên quan của Nhà cung cấp dịch vụ. Ngoài ra, vui lòng đọc Mục này, cũng sẽ áp dụng cho đặt phòng của bạn, nếu có. Nếu có sự mâu thuẫn giữa Mục này và Quy tắc và giới hạn liên quan, Quy tắc và giới hạn liên quan sẽ được ưu tiên áp dụng.

A. Kỳ lưu trú

Dịch vụ của chúng tôi có thể cung cấp cho bạn tùy chọn Thanh toán ngay hoặc Thanh toán sau. Bạn có thể thấy giá phòng (bao gồm thuế và phí áp dụng) trên Dịch vụ của chúng tôi trong tùy chọn thanh toán Thanh toán ngay và Thanh toán sau. Lưu ý: các khoản thuế và phí có thể thay đổi tùy vào tùy chọn thanh toán mà bạn chọn. Thuế suất và tỉ giá hối đoái ngoại tệ có thể thay đổi trong khoảng thời gian từ khi đặt phòng đến khi lưu trú.

Thanh toán ngay

Nếu bạn chọn Thanh toán ngay, công ty liên quan (được trình bày trong Mục 4 (Thanh toán)) thường sẽ tính số tiền đặt phòng vào phương thức thanh toán của bạn khi đặt phòng.

Thanh toán sau

Nếu bạn chọn tùy chọn thanh toán Thanh toán sau, Nhà cung cấp dịch vụ thường sẽ thu tiền theo phương thức thanh toán của bạn theo loại tiền tệ địa phương tại thời điểm bạn lưu trú, hoặc theo phương thức đã thông báo cho bạn trong quá trình đặt phòng.

Đặt cọc

Một số Nhà cung cấp dịch vụ yêu cầu đặt cọc bằng thẻ thanh toán hoặc tiền mặt khi nhận phòng để trả cho các chi phí phát sinh trong kỳ lưu trú của bạn. Khoản đặt cọc này không liên quan đến khoản thanh toán mà công ty liên quan (được trình bày trong Mục 4 (Thanh toán)) thu cho đặt phòng của bạn.

Không nhận phòng trong đêm đầu tiên

Nếu bạn không nhận phòng vào đêm đầu tiên của kỳ lưu trú nhưng dự định nhận phòng cho các đêm tiếp theo, vui lòng xác nhận điều này với chúng tôi trước ngày nhận phòng ban đầu. Nếu bạn không xác nhận điều này, thì toàn bộ đặt phòng của bạn có thể bị hủy. Bạn chỉ được hoàn tiền cho việc không nhận phòng theo Quy tắc và giới hạn liên quan của nơi lưu trú.

Đặt phòng nhóm

Bạn không thể đặt nhiều hơn 8 phòng ở cùng một nơi lưu trú, cho cùng ngày lưu trú, thông qua Dịch vụ của chúng tôi. Nếu bạn đặt nhiều hơn 8 phòng trong các đặt phòng riêng lẻ, chúng tôi có thể hủy đặt phòng của bạn. Chúng tôi cũng có thể tính phí hủy cho bạn và nếu bạn đã thanh toán đặt cọc không thể hoàn tiền, bạn có thể mất khoản đặt cọc này. Nếu bạn muốn đặt nhiều hơn 8 phòng, vui lòng đặt qua mục "[Ưu đãi nhóm](#)" trên Dịch vụ của chúng tôi. Bạn có thể được yêu cầu ký hợp đồng bằng văn bản hoặc thanh toán khoản đặt cọc không thể hoàn tiền.

Xếp hạng

Xếp hạng hiển thị trên Dịch vụ của chúng tôi cho bạn biết những điều có thể mong đợi từ nơi lưu trú có mức xếp hạng đó, bao gồm (nếu có) thông qua các tổ chức xếp hạng sao địa phương và quốc gia. Những điều này có thể khác với tiêu chuẩn ở quốc gia của bạn. Xếp hạng hiển thị trên trang web không cam đoan hay cam kết bất kỳ đặc tính hay tiện nghi cụ thể nào. Bạn có thể xem thêm thông tin trong mục "Tổng quan" hoặc "Tiện nghi" ở trang chi tiết nơi lưu trú. Những hướng dẫn này có thể thay đổi. Tập đoàn không thể đảm bảo độ chính xác của bất kỳ xếp hạng cụ thể nào hiển thị tùy từng thời điểm trên Dịch vụ của chúng tôi.

Bữa ăn

Nếu đặt phòng của bạn có bữa ăn, số lượng bữa ăn được bao gồm sẽ tùy thuộc vào số lượng đêm lưu trú. Gói giá 3 bữa ăn mỗi ngày thường bao gồm bữa sáng, bữa trưa và bữa tối. Gói giá 2 bữa ăn mỗi ngày thường bao gồm bữa sáng và bữa trưa hoặc bữa tối. Bạn không được hoàn tiền nếu không ăn một hoặc nhiều bữa.

B. Nhà và căn hộ Vrbo

Khi bạn đặt nhà và căn hộ được phân phối qua Dịch vụ của chúng tôi từ Vrbo hoặc một trong các thương hiệu của Vrbo (Stayz, Bookabach, FeWo Direkt và Abritel), được gọi là "**Nhà và căn hộ Vrbo**", những Điều khoản này sẽ áp dụng khi bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, nhưng các điều khoản và điều kiện của Vrbo mà chúng tôi giới thiệu cho bạn trong quá trình đặt phòng sẽ áp dụng khi bạn thanh toán và đặt Nhà và căn hộ Vrbo.

Mục 7 Chuyển đi quốc tế

Chuyến đi quốc tế

Mặc dù hầu hết các chuyến đi đều diễn ra thuận lợi, chuyến đi đến một số điểm đến có thể tiềm ẩn nhiều rủi ro hơn so với các điểm đến khác. Bạn phải xem xét mọi cảnh báo/lời khuyên về chuyến đi, v.v. do chính quyền liên quan ban hành trước khi đặt chuyến đi quốc tế. Ngoài ra, bạn cũng phải theo dõi những cảnh báo/lời khuyên về chuyến đi đó trong suốt chuyến đi và trước khi trở lại để tránh và giảm thiểu mọi gián đoạn có thể xảy ra.

Sức khỏe

Bạn nên kiểm tra các khuyến nghị về tiêm vắc-xin/tiêm chủng có thể thay đổi bất cứ lúc nào. Bạn phải tham khảo ý kiến của bác sĩ trước khi khởi hành. Bạn chịu trách nhiệm đảm bảo rằng bản thân:

- đáp ứng mọi yêu cầu về sức khỏe khi nhập cảnh
- được tiêm vaccine/tiêm chủng theo các yêu cầu liên quan/bắt buộc
- dùng tất cả các loại thuốc theo khuyến nghị, và
- tuân thủ tất cả lời khuyên về y tế liên quan đến chuyến đi của bạn.

Hộ chiếu và visa

Bạn phải tham khảo ý kiến của Đại sứ quán hoặc Lãnh sự quán liên quan để biết thông tin về hộ chiếu và visa. Các yêu cầu có thể thay đổi, do đó, hãy tìm những thông tin mới nhất trước khi đặt chỗ và khởi hành, cũng như dành đủ thời gian để hoàn thiện tất cả đơn đăng ký liên quan.

Tập đoàn không chịu trách nhiệm nếu bạn bị từ chối lên chuyến bay, du thuyền (nếu áp dụng) hoặc nhập cảnh vào bất cứ quốc gia nào do cách ứng xử của bạn, bao gồm việc bạn không mang theo giấy tờ chính xác và đầy đủ cho chuyến đi do Nhà cung cấp dịch vụ, chính quyền hoặc quốc gia yêu cầu (bao gồm các quốc gia mà bạn quá cảnh). Những địa điểm này bao gồm mọi điểm dừng của máy bay hoặc du thuyền (nếu áp dụng) ngay cả khi bạn không rời khỏi máy bay hoặc sân bay hoặc du thuyền.

Một số chính phủ yêu cầu hãng hàng không cung cấp thông tin cá nhân về tất cả khách trên máy bay. Nếu thích hợp, dữ liệu sẽ được thu thập tại sân bay khi bạn làm thủ tục lên máy bay hoặc trong một số trường hợp khi bạn đặt vé. Vui lòng liên hệ với hãng hàng không liên quan mà bạn chọn nếu có bất kỳ câu hỏi nào về quy định này.

Tập đoàn không cam đoan hoặc đảm bảo rằng chuyến đi đến các điểm đến quốc tế là thích hợp hoặc không có rủi ro, đồng thời không chịu trách nhiệm cho những thiệt hại hoặc tổn thất do việc đi đến những điểm đến đó.

Mục 8 Trách nhiệm pháp lý

Trách nhiệm pháp lý đối với Dịch vụ du lịch

Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp Dịch vụ du lịch cho bạn.

Khi Expedia Travel là Nhà cung cấp dịch vụ, thì trong phạm vi được pháp luật cho phép và theo các

trường hợp ngoại lệ và giới hạn trong các Điều khoản này hoặc Quy tắc và giới hạn liên quan, Expedia Travel sẽ chỉ chịu trách nhiệm pháp lý với bạn về những thiệt hại trực tiếp mà:

- cả bạn và Expedia Travel đều có thể dự báo trước một cách hợp lý
- bạn thực sự phải chịu; và
- do hành động của Expedia Travel trực tiếp gây ra trong khi cung cấp Dịch vụ du lịch,

và trong trường hợp Expedia Travel phải chịu trách nhiệm pháp lý về Dịch vụ du lịch, trách nhiệm pháp lý đó không vượt quá tổng chi phí mà bạn đã thanh toán cho Expedia Travel cho Dịch vụ du lịch liên quan.

Trách nhiệm pháp lý của các Nhà cung cấp dịch vụ khác đối với bạn sẽ được quy định trong Quy tắc và giới hạn liên quan.

Trách nhiệm pháp lý của chúng tôi

Chúng tôi sở hữu và vận hành Dịch vụ, còn Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp Dịch vụ du lịch cho bạn.

Trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép và theo các trường hợp ngoại lệ và giới hạn trong các Điều khoản này, Tập đoàn sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý cho:

- Dịch vụ du lịch mà Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp cho bạn
- hành động, sai lầm, thiếu sót, cam đoan, đảm bảo hoặc sự cẩu thả của bất kỳ Nhà cung cấp dịch vụ nào, hoặc
- thương tích cá nhân, tử vong, hư hỏng tại nơi lưu trú, các thiệt hại hoặc chi phí khác phát sinh từ các tình huống trên.

Nhà cung cấp dịch vụ cung cấp cho chúng tôi thông tin mô tả Dịch vụ du lịch. Thông tin này bao gồm thông tin chi tiết, ảnh, giá của Dịch vụ du lịch, Quy tắc và giới hạn liên quan, v.v. Chúng tôi sẽ hiển thị thông tin này trên Dịch vụ của mình. Nhà cung cấp dịch vụ chịu trách nhiệm đảm bảo những thông tin đó luôn chính xác, đầy đủ và mới nhất. Tập đoàn không chịu trách nhiệm về mọi thông tin không chính xác, trừ khi và chỉ khi Tập đoàn trực tiếp gây ra vấn đề không chính xác đó (điều này cũng bao gồm xếp hạng nơi lưu trú chỉ nhằm mục đích hướng dẫn và có thể không phải là xếp hạng chính thức). Tập đoàn không đảm bảo về tình trạng thực tế của Dịch vụ du lịch cụ thể.

Ảnh và hình minh họa trên Dịch vụ được cung cấp làm hướng dẫn, chỉ nhằm cho bạn biết hạng và loại phòng.

Để biết thêm thông tin về nội dung hiển thị trên Dịch vụ, vui lòng truy cập [Hướng dẫn về Nội dung](#).

Trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép và ngoại trừ những điều được quy định rõ ràng trong Điều khoản này, mọi thông tin, phần mềm, nội dung, dịch vụ, chức năng, Dịch vụ du lịch được hiển thị hoặc cung cấp thông qua Dịch vụ, hoặc các sản phẩm, dịch vụ hay liên kết siêu văn bản đến bên thứ ba, hoặc việc truyền thông tin nhạy cảm qua Dịch vụ hoặc trang web bên thứ ba được gắn liên kết đều được cung cấp mà không đi kèm bất kỳ đảm bảo hay điều kiện rõ ràng dưới bất kỳ hình thức nào.

Việc hiển thị Dịch vụ du lịch trên Dịch vụ của chúng tôi không phải sự chứng thực hay khuyến nghị của Tập đoàn cho Dịch vụ du lịch đó.

Trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép, Tập đoàn bác bỏ mọi đảm bảo và điều kiện về

việc:

- Dịch vụ, máy chủ hay các email mà Tập đoàn gửi đi không chứa virus hay các thành phần gây hại khác, và/hoặc
- mọi tài liệu hay nội dung có trong Dịch vụ, máy chủ hoặc các email mà Tập đoàn gửi đi sẽ không bị gián đoạn, không có lỗi hoặc các lỗi sẽ được khắc phục.

Trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép và theo những giới hạn trong các Điều khoản này, Tập đoàn sẽ không chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc thiệt hại trực tiếp, gián tiếp, mang tính trừng phạt, đặc biệt, ngẫu nhiên hay do hậu quả phát sinh từ:

- Dịch vụ du lịch,
- việc sử dụng Dịch vụ,
- mọi sự chậm trễ hoặc không thể sử dụng Dịch vụ, hoặc
- việc bạn sử dụng liên kết từ Dịch vụ của chúng tôi,

dù dựa trên sơ suất, hợp đồng, sai sót, trách nhiệm pháp lý nghiêm ngặt, đạo luật bảo vệ người tiêu dùng hay các trường hợp khác, ngay cả khi Tập đoàn đã được thông báo về khả năng xảy ra thiệt hại như vậy.

Nếu Tập đoàn phải chịu trách nhiệm pháp lý về tổn thất hoặc thiệt hại theo các Điều khoản này, thì, theo các trường hợp ngoại lệ và giới hạn trong các Điều khoản này và trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép, Tập đoàn sẽ chỉ chịu trách nhiệm pháp lý với bạn về những thiệt hại trực tiếp mà:

- cả bạn và Tập đoàn với lý do hợp lý có thể thấy trước,
- bạn thực sự phải chịu; và
- trực tiếp do hành động của Tập đoàn,

và trong trường hợp có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào của Tập đoàn, thì trong mọi trường hợp, tổng mức trách nhiệm pháp lý đó sẽ không vượt quá (a) chi phí do bạn thanh toán cho Dịch vụ du lịch được đề cập hoặc (b) một trăm đô la Mỹ (100 USD) hoặc tương đương theo loại tiền tệ địa phương, tùy theo giá trị nào lớn hơn.

Giới hạn trách nhiệm pháp lý này phản ánh sự phân bổ rủi ro giữa bạn và chúng tôi. Giới hạn quy định trong các Điều khoản này sẽ có hiệu lực và áp dụng ngay cả khi bất kỳ biện pháp khắc phục có giới hạn nào trình bày trong các Điều khoản này được coi là không đạt được mục đích thiết yếu. Giới hạn trách nhiệm pháp lý quy định trong các Điều khoản này có hiệu lực bảo vệ lợi ích của Tập đoàn.

Mọi trường hợp bất khả kháng, bao gồm sự gián đoạn của phương tiện liên lạc hoặc cuộc đình công (tại hãng hàng không, nơi lưu trú hoặc trạm kiểm soát không lưu, nếu áp dụng) sẽ dẫn đến việc đình chỉ nghĩa vụ trong các Điều khoản này chịu ảnh hưởng từ sự kiện bất khả kháng. Trong trường hợp này, bên chịu ảnh hưởng từ sự kiện bất khả kháng sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý do không thể đáp ứng các nghĩa vụ đó.

Bồi thường

Bạn đồng ý sẽ bồi thường đầy đủ cho Tập đoàn, nhân viên và những người khác hành động chính thức thay mặt Tập đoàn cho mọi thiệt hại, mất mát, tiền phạt, phí hoặc chi phí (bao gồm phí luật sư và kế toán hợp lý) ở bất kỳ hình thức nào ("**Tổn thất**") mà họ phải chịu hoặc chịu trách nhiệm

pháp lý xuất phát từ khiếu nại mà một bên thứ ba cáo buộc hoặc thực hiện chống lại họ với nguyên nhân là do:

- bạn vi phạm các Điều khoản này hoặc tài liệu được tham chiếu trong các Điều khoản này,
- bạn vi phạm luật hoặc quyền của bên thứ ba, hoặc,
- bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi hoặc Dịch vụ du lịch đặt qua Dịch vụ của chúng tôi, và/hoặc
- các Nội dung mà bạn cung cấp hoặc gửi về liên quan đến Dịch vụ,

nhưng chỉ trong phạm vi mà những Tổn thất đó không do hành động của Tập đoàn trực tiếp gây ra.

Bạn sẽ hợp tác đầy đủ hết mức có thể theo yêu cầu hợp lý nếu Tập đoàn phải biện hộ trước khiếu nại.

Chúng tôi có quyền biện hộ và toàn quyền kiểm soát các vấn đề hoặc khiếu nại liên quan mà theo đó bạn có trách nhiệm bồi thường đầy đủ cho Tập đoàn (hoặc nhân viên và những người hành động chính thức thay mặt Tập đoàn), đồng thời, bạn đồng ý không dàn xếp bất kỳ vấn đề hoặc khiếu nại nào nếu chưa có chấp thuận bằng văn bản từ chúng tôi.

Chúng tôi sẽ nhanh chóng thông báo cho bạn khi có bất kỳ khiếu nại nào như vậy.

Miễn trách nhiệm

Nếu bạn có tranh chấp với một hoặc nhiều Nhà cung cấp dịch vụ (bao gồm mọi tranh chấp liên quan đến đặt chỗ, giao dịch hoặc Nội dung), hoặc nhà cung cấp bên thứ ba, hoặc trang web bên thứ ba được liên kết đến/từ hay tương tác với Dịch vụ, bạn đồng ý không tìm đến yêu cầu tham gia, buộc chịu trách nhiệm pháp lý hoặc yêu cầu đền bù (kể cả các Tổn thất hoặc bồi thường) chống lại Tập đoàn, nhân viên hoặc những người hành động chính thức thay mặt Tập đoàn, dù theo bất kỳ cách nào liên quan đến tranh chấp đó. Đoạn này sẽ không áp dụng khi Expedia Travel là Nhà cung cấp dịch vụ hoặc trong phạm vi mà tranh chấp đó là do Tập đoàn trực tiếp gây ra.

Mục 9 Nội dung

Bằng cách gửi (hoặc ủy quyền cho gửi) Nội dung đến Dịch vụ, bạn cấp cho Tập đoàn quyền không độc quyền, không mất phí bản quyền, vĩnh viễn, có hiệu lực trên toàn thế giới, có thể chuyển nhượng, không thể hủy ngang và hoàn toàn có thể cấp phép lại để Tập đoàn sử dụng, sao chép, sửa đổi, điều chỉnh, dịch, phân phối, phát hành, tạo tác phẩm phái sinh, hiển thị và trình bày công khai Nội dung đó thông qua mọi phương tiện hiện đã được biết đến hoặc sau này sẽ được phát minh, cho bất kỳ mục đích gì.

Bạn công nhận và đồng ý:

- với các Nội dung bạn gửi (hoặc ủy quyền cho người khác gửi) về Dịch vụ, bạn sở hữu quyền và quyền hợp pháp để làm như vậy, và
- trong phạm vi mà Nội dung bạn gửi (hoặc ủy quyền cho người khác gửi) về Dịch vụ chứa thương hiệu hoặc tên hay nhãn hiệu được bảo vệ khác, bạn có quyền và quyền hợp pháp để sử dụng tên hoặc nhãn hiệu đó.

Bạn cũng cấp cho Tập đoàn quyền theo đuổi các thủ tục pháp lý đối với bất kỳ cá nhân hay thực

thể nào vi phạm quyền sở hữu trí tuệ có trong hoặc thuộc về Nội dung của bạn.

Bạn cũng công nhận và đồng ý rằng:

- Tập đoàn có thể chọn sử dụng tên mà bạn gửi kèm theo Nội dung để ghi nguồn Nội dung đó (ví dụ: đăng tên và nơi ở của bạn trên nhận xét mà bạn gửi) tùy theo quyết định hợp lý của chúng tôi bằng định dạng không thể nhận dạng. Chúng tôi cũng có thể chia sẻ những Nội dung này với Nhà cung cấp dịch vụ.
- mọi Nội dung bạn gửi, hoặc ủy quyền cho gửi, về Dịch vụ đều thuộc dạng không bí mật và không độc quyền
- mọi Nội dung bạn gửi, hoặc ủy quyền cho gửi, về Dịch vụ sẽ không gây hiểu lầm hay lừa dối hoặc có khả năng lừa dối hay khiến người khác hiểu lầm
- qua hành động gửi thông tin liên lạc hoặc Nội dung đến chúng tôi, không có mối quan hệ bí mật, ủy thác, ám chỉ thỏa thuận hợp đồng hay mối quan hệ nào khác sinh ra giữa bạn và chúng tôi, ngoài mối quan hệ chiếu theo các Điều khoản này, và
- bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về Nội dung của mình và mọi Nội dung bạn gửi về phải tuân thủ Hướng dẫn về Nội dung của chúng tôi.

Nếu có thể, trong trường hợp bạn giữ lại quyền phân phối, quyền bảo vệ sự toàn vẹn hay bất kỳ quyền nhân thân nào khác trong Nội dung, bạn đồng ý từ bỏ quyền thực thi các quyền này hoặc quyền yêu cầu phải sử dụng thông tin định danh cá nhân liên quan đến Nội dung hay bất kỳ tác phẩm phái sinh nào từ Nội dung, đồng thời xác nhận rằng bạn không phản đối việc Tập đoàn hay bên được cấp phép của chúng tôi xuất bản, sử dụng, sửa đổi, xóa hay khai thác Nội dung.

Chúng tôi có thể thực hiện các quyền của mình (ví dụ: sử dụng, phát hành, hiển thị, xóa, v.v.) với Nội dung gửi mà không cần thông báo cho bạn.

Mọi Nội dung đều phải tuân thủ Hướng dẫn về Nội dung. Để biết thêm thông tin, bạn có thể tìm thấy Hướng dẫn về Nội dung [tại đây](#).

Chúng tôi không có quyền sở hữu, chứng thực hay liên kết với Nội dung của bạn.

Mục 10 Chính sách và thông báo về quyền sở hữu trí tuệ

Thông báo về bản quyền và thương hiệu

Mọi nội dung trên Dịch vụ của chúng tôi đều thuộc về ©2025 Hotels.com, L.P., một công ty thuộc Expedia Group. Mọi quyền được bảo lưu. Hotels.com và logo Hotels.com là các thương hiệu của Hotels.com, L.P. Các logo và tên sản phẩm cũng như công ty khác được đề cập trong Dịch vụ hoặc các Điều khoản này có thể là thương hiệu của các chủ sở hữu tương ứng. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về nội dung trên trang web do các bên không phải chúng tôi quản lý.

Dịch vụ cùng mọi nội dung và thông tin trên Dịch vụ của chúng tôi đều được bảo vệ bằng bản quyền và các quyền sở hữu trí tuệ áp dụng khác.

Trong phạm vi đa được luật pháp cho phép, nghiêm cấm tái sản xuất Dịch vụ, dù một phần hay

toàn bộ, kể cả sao chép câu chữ, hình ảnh hay thiết kế.

Công cụ Google® Translate có thể được cung cấp trong Dịch vụ của chúng tôi để giúp bạn dịch nội dung, chẳng hạn như nhận xét do người dùng tạo. Công cụ Google® Translate sử dụng quy trình tự động để dịch văn bản và điều này có thể gây ra sự thiếu chính xác. Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về mọi rủi ro khi sử dụng công cụ Google® Translate. Chúng tôi không hứa hẹn, cam kết hoặc đảm bảo về độ chính xác hoặc tính hoàn thiện của bản dịch do Google® Translate cung cấp.

Tải thông tin từ Dịch vụ

Bạn đồng ý tuân thủ mọi thông báo về bản quyền, thông tin hoặc hạn chế có trong hay liên quan đến các nội dung trên Dịch vụ.

Việc sao chép, lưu trữ hoặc truy cập Dịch vụ hay nội dung trên Dịch vụ cho các mục đích ngoài để sử dụng cá nhân, phi thương mại (ngoài để tuân thủ một tin bán phòng hợp lệ) đều bị nghiêm cấm rõ ràng nếu chưa có văn bản cho phép từ chúng tôi.

Dịch vụ của chúng tôi có thể có liên kết đến các trang web do các bên không phải chúng tôi vận hành. Những liên kết đó chỉ được cung cấp để bạn tham khảo. Chúng tôi không kiểm soát những trang web này và không chịu trách nhiệm về nội dung hoặc việc bạn sử dụng các trang web đó. Việc chúng tôi thêm những liên kết này không đồng nghĩa với việc chứng thực cho nội dung trên các trang web đó hoặc có liên kết với người vận hành trang web đó.

Nếu bạn phát hiện hành vi xâm phạm nhãn hiệu của chúng tôi, vui lòng thông báo cho chúng tôi theo địa chỉ TrademarkComplaints@expediagroup.com. Chúng tôi chỉ xử lý các thư liên quan đến xâm phạm nhãn hiệu tại địa chỉ email này.

Chính sách và khiếu nại hành vi xâm phạm quyền sở hữu trí tuệ

Chúng tôi tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của người khác và không cho phép, bỏ qua hay dung thứ hành vi đăng những Nội dung vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của một cá nhân lên Dịch vụ.

Chúng tôi có quyền chấm dứt, trong những trường hợp cụ thể, mối quan hệ với bất kỳ cá nhân nào là nguồn vi phạm sở hữu trí tuệ nhiều lần trên Dịch vụ của mình.

Sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, bao gồm app, phần mềm, dịch vụ web và nội dung chứa hình ảnh, văn bản và video, đều thuộc sở hữu của Tập đoàn hoặc bên thứ ba đã cho phép chúng tôi sử dụng những mục đó.

Nếu bạn biết có vi phạm quyền sở hữu trí tuệ trên Dịch vụ hay tin rằng Nội dung của mình đã bị đăng hoặc cung cấp trái phép trên Dịch vụ, vui lòng lưu ý đến các yêu cầu cùng hướng dẫn nộp khiếu nại bản quyền và thương hiệu có trong "Khiếu nại vi phạm quyền sở hữu trí tuệ" tại [đây](#).

Thông báo về bằng sáng chế

Một hoặc nhiều bằng sáng chế thuộc sở hữu của chúng tôi hoặc Tập đoàn có thể áp dụng cho Dịch vụ cũng như các tính năng và dịch vụ truy cập được qua Dịch vụ. Các phần trong Dịch vụ hoạt động theo giấy phép của một hoặc nhiều bằng sáng chế. Các bằng sáng chế khác đang chờ xử lý.

Mạng xã hội/trang web của bên thứ ba

Trong Mục này, "**Mạng xã hội**" nghĩa là các trang web và ứng dụng cho phép khách hàng và Nhà

cung cấp dịch vụ tạo và chia sẻ nội dung hoặc tham gia kết nối xã hội, bao gồm nhưng không giới hạn ở các trang web và ứng dụng như X (trước kia là Twitter), Meta, Facebook, Instagram, Snapchat, v.v.

Nếu Dịch vụ của chúng tôi cung cấp dịch vụ cho phép truy cập hoặc sử dụng các hồ sơ hay thông tin khác về bạn mà bạn trước đó đã cung cấp cho một trang Mạng xã hội, đồng thời bạn quyết định sẽ sử dụng công cụ hay dịch vụ đó, thì bạn công nhận và đồng ý rằng:

- thông tin hoặc nội dung đó thuộc về hồ sơ trang Mạng xã hội của bạn, mà bạn đã chỉ định thành dạng "công khai" (hoặc một chỉ định tương tự) (thông tin hoặc nội dung kể trên trong tài liệu này được gọi là "**Nội dung mạng xã hội**"), có thể được chúng tôi truy cập và sử dụng liên quan đến Dịch vụ
- Nội dung mạng xã hội sẽ được coi là Nội dung theo các Điều khoản này, đồng thời cả bạn và chúng tôi sẽ có cùng các quyền và trách nhiệm như nhau và tương tự như vị trí của chúng tôi đối với Nội dung của bạn theo các Điều khoản này
- trong trường hợp, vì lý do bất kỳ, Nội dung mạng xã hội bị phân loại sai thành công khai hay một chỉ định tương tự hoặc không chính xác hay khiến bạn không đồng ý vì lý do bất kỳ, bạn đồng ý sẽ làm việc với trang Mạng xã hội đó để thay đổi hay giải quyết tranh chấp và xác nhận rằng chúng tôi sẽ không thể cung cấp tài nguyên cho bạn trong vấn đề đó, và
- việc vận hành hồ sơ và tài khoản của bạn với và trên trang Mạng xã hội sẽ tiếp tục chịu sự quản lý của các điều khoản và điều kiện cùng chính sách riêng tư của Mạng xã hội đó.

Báo cáo hoạt động lừa đảo và gian lận thương hiệu

Chúng tôi nỗ lực để đi trước những kẻ lừa đảo và bảo vệ trải nghiệm chuyển đi. Sau đây là một số điều mà bộ phận dịch vụ khách hàng sẽ không bao giờ thực hiện:

- Yêu cầu đưa thẻ quà tặng để đổi lấy dịch vụ từ họ.
- Gọi hay gửi email hỏi mật khẩu tài khoản.
- Yêu cầu cung cấp các thông tin cá nhân khác không liên quan đến vấn đề dịch vụ trước đó.
- Yêu cầu cung cấp thông tin thanh toán hay chuyển khoản qua tin nhắn văn bản.

Nếu bạn gặp phải bất kỳ trường hợp nào kể trên khi trao đổi với một cá nhân đại diện cho chúng tôi, vui lòng chấm dứt cuộc trò chuyện và báo cáo cho chúng tôi sớm nhất có thể bằng cách liên hệ đến Nhóm hành động và ngăn chặn gian lận thương hiệu tại địa chỉ email sau: brandfraudreport@expediagroup.com.

Để biết thêm mẹo cùng thông tin về cách xác định và báo cáo hoạt động gian lận và lừa đảo, vui lòng xem [tại đây](#).

Mục 11 Phần mềm được cung cấp trên Dịch vụ của chúng tôi

Phần mềm

Mọi phần mềm mà bạn có thể tải từ Dịch vụ hoặc cửa hàng ứng dụng di động ("**Phần mềm**") đều là sản phẩm có bản quyền của Tập đoàn hoặc nhà cung cấp của chúng tôi hoặc đã được cấp phép để phân phối công khai. Việc bạn sử dụng Phần mềm chịu sự điều chỉnh của các điều khoản trong thỏa thuận cấp phép người dùng cuối (nếu có) đi cùng Phần mềm đó ("**Thỏa thuận cấp phép**").

Trước tiên, bạn phải đồng ý với Thỏa thuận cấp phép để cài đặt, tải xuống hoặc sử dụng Phần mềm.

Với Phần mềm không có Thỏa thuận cấp phép đi kèm, chúng tôi cấp cho bạn một giấy phép giới hạn, dành cho cá nhân, không độc quyền, không thể chuyển nhượng và không thể cấp phép lại để tải xuống, cài đặt và sử dụng Phần mềm nhằm sử dụng Dịch vụ theo các Điều khoản này và không nhằm mục đích nào khác. Phần mềm được cung cấp cho bạn miễn phí.

Tất cả Phần mềm (chẳng hạn như mọi mã HTML và điều khiển Active X, v.v.) trong Dịch vụ đều thuộc sở hữu của Tập đoàn hoặc nhà cung cấp của chúng tôi hoặc đã được cấp phép để phân phối công khai. Tất cả Phần mềm đều được luật bản quyền và các điều khoản hiệp ước quốc tế bảo vệ. Mọi hành động tái tạo hoặc phân phối lại Phần mềm đều bị pháp luật cấm và có thể dẫn đến hình phạt dân sự hoặc hình sự nghiêm trọng. Bất kỳ ai vi phạm quy định này đều có thể bị khởi tố.

Không giới hạn những điều khoản trên, việc sao chép hoặc tái tạo Phần mềm đến máy chủ hoặc địa điểm bất kỳ nào khác nhằm mục đích tái tạo hoặc phân phối lại hoàn toàn bị cấm. Phần mềm chỉ được bảo hành, nếu có, theo các điều khoản của Thỏa thuận cấp phép.

Điều khoản về bản đồ

Việc bạn sử dụng bản đồ có trên Dịch vụ của chúng tôi chịu sự điều chỉnh của [Điều khoản sử dụng của Google](#), [Chính sách sử dụng được chấp nhận của Google](#), [Thông báo pháp lý của Google](#) và [Thông báo bảo mật của Google](#), cũng như [Điều khoản sử dụng của Microsoft](#) và [Thông báo bảo mật của Microsoft](#). Google và Microsoft bảo lưu quyền thay đổi Điều khoản sử dụng và Thông báo bảo mật mọi lúc, theo quyết định của riêng họ, tuân theo Điều khoản sử dụng và Thông báo bảo mật (hiện hành) của họ.

Dữ liệu địa lý của OpenStreetMap dùng để lập bản đồ thuộc về những người đóng góp cho © OpenStreetMap và được cung cấp theo [Giấy phép cơ sở dữ liệu mở \(ODbL\)](#).

Mục 12 Trí tuệ nhân tạo

Phạm vi sử dụng AI

Một số tính năng và công cụ trên Dịch vụ sử dụng trí tuệ nhân tạo ("AI"), kể cả AI tạo sinh. Chúng tôi có thể hợp tác với hoặc sử dụng công nghệ của nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba hoặc sử dụng mô hình ngôn ngữ lớn của bên thứ ba trong quá trình phát triển và cung cấp những tính năng, công cụ này. Chúng tôi xử lý dữ liệu mà bạn nhập vào cùng mọi dữ liệu được tạo ra nhằm mục đích cung cấp Dịch vụ cho bạn, phát triển sản phẩm, khắc phục sự cố và chất lượng, cùng các mục đích khác tuân theo tài liệu Điều khoản này và Thông báo bảo mật của mình.

Minh bạch và thông báo cho người dùng

Để đảm bảo minh bạch, mọi nội dung tạo bằng AI sẽ được đánh dấu rõ bằng nhãn ghi nguồn gốc từ AI. Điều này cho phép người dùng dễ dàng nhận diện được nội dung tạo bằng AI trong Dịch vụ.

Bảo mật và xử lý dữ liệu

Để nắm thêm thông tin về cách chúng tôi xử lý thông tin cá nhân của bạn khi sử dụng AI và cách bạn có thể thực thi quyền của mình, hãy xem [Thông báo bảo mật](#) của chúng tôi.

Quyền sở hữu trí tuệ

Nội dung tạo bằng AI, bao gồm nhưng không giới hạn ở các lịch trình, đề xuất, hình ảnh và video, đều thuộc sở hữu của chúng tôi. Người dùng được cấp quyền hạn chế, không độc quyền và không thể chuyển nhượng để sử dụng các nội dung tạo bằng AI chỉ cho các mục đích cá nhân, phi thương mại. Hành vi sử dụng, tái sản xuất hoặc phân phối trái phép các nội dung tạo bằng AI bị nghiêm cấm và có thể phải chịu hành động pháp lý.

Các hạn chế và tuyên bố miễn trừ trách nhiệm

Dù chúng tôi nỗ lực cung cấp cho bạn thông tin chính xác và hữu ích, nội dung tạo bằng AI sinh ra dựa trên thuật toán và không phải lúc nào cũng phản ánh thông tin mới nhất hay xét đến tất cả các biến số. Mọi thông tin và nội dung tạo bằng những công cụ AI như vậy được cung cấp dựa trên cơ sở "nguyên trạng" và "như hiện có".

Chúng tôi không cam đoan dưới bất kỳ hình thức nào về tính phù hợp, chính xác hay đầy đủ và không chịu trách nhiệm cho các thiệt hại hay tổn thất phát sinh từ việc bạn sử dụng hay lệ thuộc vào nội dung đó. Bằng cách sử dụng Dịch vụ, bạn thừa nhận và đồng ý rằng bạn tự chịu mọi rủi ro khi lệ thuộc vào nội dung do AI tạo ra. Trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép, đồng thời tuân theo các trường hợp ngoại lệ và hạn chế có trong bộ Điều khoản này, chúng tôi bác bỏ mọi trách nhiệm pháp lý cho mọi thiệt hại hay tổn thất phát sinh từ việc bạn sử dụng dịch vụ AI của chúng tôi.

Cập nhật và thay đổi

Chúng tôi bảo lưu quyền cập nhật hay điều chỉnh các nội dung tạo bằng AI bất kỳ lúc nào.

Mục 13 Quyền riêng tư và thông tin cá nhân

Chúng tôi cam kết bảo vệ quyền riêng tư, tính bí mật và bảo mật của thông tin cá nhân mà bạn cung cấp cho chúng tôi. Chúng tôi sẽ thu thập và xử lý thông tin cá nhân của bạn theo [Thông báo bảo mật](#) của công ty.

Để biết thêm thông tin về cách chúng tôi xử lý thông tin cá nhân của bạn và cách bạn có thể thực thi quyền của mình, hãy xem [Thông báo bảo mật](#) của chúng tôi.

Bạn đồng ý sẽ bảo vệ thông tin cá nhân của bên thứ ba cũng cẩn trọng như cách bạn bảo vệ thông tin bí mật của chính mình (tối thiểu là bằng mức độ giữ gìn tiêu chuẩn và hợp lý) và, trong phạm vi tối đa được luật pháp cho phép, bạn sẽ chịu mọi trách nhiệm pháp lý cho hành vi lạm dụng, làm mất hoặc chuyển trái phép các thông tin đó.

Mục 14 Chương trình Rewards

Chúng tôi có chương trình khách hàng thân thiết miễn phí dành cho khách. Để biết thêm thông tin về chương trình và quyền lợi, vui lòng xem [điều khoản và điều kiện hiện hành](#) của chúng tôi. Những nội dung này cũng được đưa vào các Điều khoản này bằng cách dẫn chiếu.

Bạn sẽ tự động trở thành thành viên chương trình khách hàng thân thiết khi:

- bạn tạo tài khoản với chúng tôi, hoặc
- (nếu đã có tài khoản với chúng tôi và chưa phải là thành viên thân thiết) bạn đăng nhập vào tài khoản của mình.

Mục 15 Liên hệ với chúng tôi và khiếu nại

Chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ giải đáp câu hỏi hay khiếu nại của bạn liên quan đến đặt phòng.

Để được giải đáp câu hỏi thường gặp hoặc để liên hệ với chúng tôi qua chức năng trò chuyện, hãy truy cập trang Hỗ trợ [tại đây](#).

Mục 16 Tổng quan

Luật điều chỉnh và khu vực pháp lý

Dịch vụ của chúng tôi được một tổ chức ở Mỹ vận hành và, ngoại trừ bị luật hiện hành hạn chế, các Điều khoản này được luật của Bang Texas, Mỹ điều chỉnh. Ngoại trừ các trường hợp bị hạn chế theo luật hiện hành, bạn đồng ý với khu vực pháp lý duy nhất và địa điểm xét xử của tòa án tại Hạt Dallas, Texas, Mỹ đối với mọi tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến việc sử dụng Dịch vụ hoặc các Điều khoản này.

Bảo hiểm

Trừ khi có quy định khác, các mức giá hiển thị không bao gồm bảo hiểm du lịch. Bạn nên mua bảo hiểm chi trả cho hậu quả trong một số trường hợp hủy và rủi ro nhất định (chẳng hạn như chi phí đưa trở về nước trong trường hợp xảy ra tai nạn hoặc ốm đau). Bạn chịu trách nhiệm đảm bảo mọi hợp đồng bảo hiểm đã mua đều đáp ứng đầy đủ yêu cầu của bạn. Bạn có thể thấy một số sản phẩm bảo hiểm du lịch. Nếu có, thì thông tin chi tiết về nhà cung cấp dịch vụ bảo hiểm, thông tin chính liên quan cũng như điều khoản và điều kiện sẽ hiển thị trên Dịch vụ của chúng tôi.

Thất bại trong việc thực thi

Việc chúng tôi không thể hoặc trì hoãn thực thi bất kỳ quy định nào trong các Điều khoản này không hủy bỏ quyền của chúng tôi trong việc thực thi (các) quy định như vậy hoặc quy định khác trong các Điều khoản này ở tương lai.

Điều khoản không thể thực thi

Nếu bất kỳ quy định (hoặc một phần của quy định) nào trong các Điều khoản này được tòa án hoặc cơ quan có thẩm quyền khác xác định là vô hiệu, bất hợp pháp hoặc không thể thực thi, thì quy định (hoặc một phần của quy định) đó sẽ được coi là không cấu thành nên một phần của các Điều khoản này với bạn, nếu cần. Trong trường hợp đó, hiệu lực và khả năng thực thi của các quy định khác không bị ảnh hưởng.

Toàn bộ thỏa thuận

Các Điều khoản này cấu thành nên toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và chúng tôi liên quan đến Dịch vụ. Các quy định này thay thế tất cả nội dung giao tiếp trước đây hoặc hiện thời (dù ở định dạng điện tử, lời nói hay văn bản) giữa bạn và chúng tôi về Dịch vụ.

Chuyển nhượng

Chúng tôi có thể và bạn không thể chuyển nhượng, giao kết hợp đồng phụ hoặc ủy nhiệm quyền, trách nhiệm hoặc nghĩa vụ theo các Điều khoản này. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ không làm vậy theo

cách sẽ làm giảm bớt quyền hay đảm bảo mà bạn có theo bộ Điều khoản này.

Các quyền của bên thứ ba

Trừ khi có quy định rõ ràng trong các Điều khoản này, chúng tôi không dự định để bất kỳ ai không phải một bên trong các Điều khoản này thực thi các Điều khoản này. Không cần sự đồng ý của bên thứ ba để từ bỏ, thay đổi hoặc chấm dứt bất kỳ phần nào của các Điều khoản này. Các Điều khoản này không làm phát sinh quyền nào theo luật hoặc quy định hiện hành liên quan đến các quyền thực thi bất kỳ phần nào trong các Điều khoản này của bên thứ ba.

Nghĩa vụ vẫn tồn tại

Bất kỳ quy định nào trong các Điều khoản này áp đặt một cách rõ ràng, hoặc theo bản chất, các nghĩa vụ sau khi hết hạn hoặc chấm dứt các Điều khoản này, thì sẽ vẫn tồn tại sau khi hết hạn hoặc chấm dứt các Điều khoản này.

Mục 17 Đăng ký

Đăng ký thuế tại bang New York

Bạn phải nộp thuế bán hàng của New York và thuế lưu trú của Thành phố New York, nếu có, cho kỳ lưu trú của mình. Với các đặt phòng Thanh toán ngay, mã số đăng ký nhà cung cấp cho thuế bán hàng tại New York của Travelscape, LLC là 880392667 và mã số thuế lưu trú tại khách sạn ở Thành phố New York là 033960.

Vui lòng bấm vào đây để biết thêm thông tin:

[Chứng nhận thẩm quyền tại Bang New York](#)

[Chứng nhận thẩm quyền tại Thành phố New York](#)